Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 23 Deireadh Fómhair 2025
(OR. en)

14392/25

Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0327 (NLE)

ECOFIN 1401
UEM 506
FIN 1240
ECB
EIB

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	22 Deireadh Fómhair 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 647 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) (ST 10161/21 INIT; ST 10161/21 ADD 1) an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Beilge

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 647 final.

Faoi iamh: COM(2025) 647 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 22.10.2025
COM(2025) 647 final

2025/0327 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) (ST 10161/21 INIT; ST 10161/21 ADD 1) an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Beilge

{SWD(2025) 339 final}

GA

GA

2025/0327 (NLE)

Togra le haghaidh

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) (ST 10161/21 INIT; ST 10161/21 ADD 1) an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Beilge

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta[1], agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) I ndiaidh don Bheilg an plean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta a chur isteach an 30 Aibreán 2021, mhol an Coimisiún a mheasúnú dearfach don Chomhairle. An 13 Iúil 2021, d’fhormheas an Chomhairle an measúnú dearfach trí bhíthin chinneadh cur chun feidhme (‘Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021’)[2]. Leasaíodh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 le Cinntí Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Nollaig 2023[3], an 10 Nollaig 2024[4], an 18 Feabhra 2025[5], an 11 Márta 2025[6], an 20 Meitheamh 2025[7] agus an 8 Iúil 2025[8].

(2) An 20 Meitheamh 2025, rinne an Bheilg iarraidh réasúnaithe ar an gCoimisiún togra a dhéanamh le haghaidh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú i gcomhréir le hAirteagal 21(1) de Rialachán (AE) 2021/241, ós rud é nach féidir

---

[1] IO L 57, 18.2.2021, lch. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj

[2] Féach doiciméid ST 10161/21 INIT; ST 10161/21 ADD 1 at http://register.consilium.europa.eu

[3] Féach doiciméid ST 15570/23 INIT; ST 15570/23 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

[4] Féach doiciméid ST 15974/24 INIT; ST 15974/24 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

[5] Féach doiciméid ST 5654/25 INIT; ST 5654/25 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

[6] Féach doiciméid ST 6545/25 INIT; ST 6545/25 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

[7] Féach doiciméid ST 9584/25 INIT; ST 9584/25 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

[8] Féach doiciméid ST 10529/25 INIT; ST 10529/25 ADD 1 ag https://www.consilium.europa.eu/ga/documents/public-register/

an plean téarnaimh agus athléimneachta a bhaint amach ina iomláine a thuilleadh de bharr imthosca oibiachtúla. Ar an mbonn sin, tá plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe curtha isteach ag an mBeilg.

Leasuithe bunaithe ar Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241

(3) Na leasuithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta a chuir an Bheilg isteach i ngeall ar imthosca oibiachtúla, baineann siad le 39 bheart.

(4) Tá mínithe ag an mBeilg go bhfuil dhá bheart ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh, mar gheall ar bhoilsciú ard. Baineann sé sin leis an tuairisc ar Infheistíocht I-3.04 Bonneagar rothaíochta agus siúil – Schuman agus sprioc 98 d'Infheistíocht I-3.04 Bonneagar rothaíochta agus siúil – Schuman; agus an tuairisc ar Infheistíocht I-3.11 Canáil Albert agus Trilogiport agus garsprioc 106 agus sprioc 107 d'Infheistíocht I-3.11 Canáil Albert agus Trilogiport. Ar an mbonn sin, d'iarr an Bheilg go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(5) Tá mínithe ag an mBeilg go bhfuil 18 mbeart ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh, mar gheall ar dheacrachtaí teicniúla nach raibh coinne leo. Baineann sé sin leis an tuairisc ar Infheistíocht I-2.01 Sochaí dhigiteach chibearshlán athléimneach agus garsprioc 48 d'Infheistíocht I-2.01 Sochaí dhigiteach chibearshlán athléimneach; an tuairisc ar Infheistíocht I-2.02 'Cibearshlándáil: 5G agus garsprioc 49 d'Infheistíocht I-2.02 Cibearshlándáil: 5G; tuairisc ar Infheistíocht I-2.05 Digitiú SPF agus garspriocanna 55, 58, 59, 60 agus 61 d'Infheistíocht I-2.05 Digitiú SPF; tuairisc ar Infheistíocht I-2.06 Ríomhsheirbhísí Sláinte agus Sonraí Sláinte agus tuairisc ar gharsprioc 64 d'Infheistíocht I-2.06 Ríomhsheirbhísí Sláinte agus Sonraí Sláinte; tuairisc ar Infheistíocht I-3.03b Bonneagar Rothaíochta agus garsprioc 96a agus sprioc 96b d'Infheistíocht I-3.03b Bonneagar Rothaíochta; tuairisc ar Infheistíocht I-3.12 Iarnród – Soghluaisteacht chliste an Stáit Chónaidhme agus sprioc 109 d'Infheistíocht I-3.12 Iarnród – Soghluaisteacht chliste an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-3.18: 'Stáisiúin luchtaithe — FED' an Stáit Chónaidhme agus sprioc 123 d'Infheistíocht I-3.18: 'Stáisiúin luchtaithe — FED' an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-5.08 Leigheas núicléach agus garspriocanna 179 agus 180 d'Infheistíocht I-5.08 Digitiú SPF; tuairisc ar Infheistíocht I-5.08bis 'Leigheas núicléach – cur chuige teireanóiseach' an Stáit Chónaidhme agus garsprioc 247 d'Infheistíocht I-5.08bis 'Leigheas núicléach – cur chuige teireanóiseach' an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-5.11 T & F a neartú agus garsprioc 187 d'Infheistíocht I-5.11 T & F a neartú; tuairisc ar Infheistíocht I-5.12 Bia a athlonnú agus ardán lóistíochta a fhorbairt agus garsprioc 188, agus spriocanna 190 agus 191 d'Infheistíocht I-5.12 Bia a athlonnú agus ardáin lóistíochta a fhorbairt; tuairisc ar Infheistíocht I-7.04 Athchóiriú ar thithíocht shóisialta Réigiún na Vallúine agus sprioc 215 d'Infheistíocht I-7.04 Athchóiriú ar thithíocht shóisialta Réigiún na Vallúine; tuairisc ar Infheistíocht I-7.12: 'Bonneagar allmhairiúcháin fuinnimh' an Stáit Chónaidhme agus garspriocanna 221, 222 agus 223 d'Infheistíocht I-7.12: 'Bonneagar allmhairiúcháin fuinnimh' an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-7.13: 'Éileamh ar dhícharbónú na tionsclaíochta' i Réigiún na Vallúine agus garsprioc 224; tuairisc ar Infheistíocht I-7.15 'Cnámh droma le haghaidh H2' de chuid an Stáit Chónaidhme agus garsprioc 226 agus sprioc 227 d'Infheistíocht I-7.15 'Cnámh droma le haghaidh H2' an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-7.16: 'Grianfhuinneamh ar snámh' an Stáit Chónaidhme agus garsprioc 232 d'Infheistíocht I-7.16: 'Grianfhuinneamh ar snámh' an Stáit Chónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-7.19: 'Deireadh a chur le bacainní ar fhuinneamh in-athnuaite' an Stáit Chónaidhme

agus garspriocanna 237 agus 238 d'Infheistíocht I-7.19: 'Deireadh a chur le bacainní ar fhuinneamh in-athnuaite' an Stáit Chónaidhme; agus tuairisc ar Infheistíocht I-7.22: 'Stáisiúin luchtaithe – FED' an Stáit Chónaidhme agus sprioc 243 d'Infheistíocht I-7.22: 'Stáisiúin luchtaithe – FED' an Stáit Chónaidhme. Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an mBeilg go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Thairis sin, tá iarrtha ag an mBeilg garsprioc 48 d'Infheistíocht I-2.01 a scriosadh: Sochaí dhigiteach chibearshlán athléimneach; Infheistíocht I-3.18: 'Stáisiúin luchtaithe — FED' an Stáit Chónaidhme agus sprioc 123 d'Infheistíocht I-3.18: 'Stáisiúin luchtaithe — FED' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-5.08bis 'Leigheas núicléach – cur chuige teireanóiseach' an Stáit Chónaidhme agus garsprioc 247 d'Infheistíocht I-5.08bis 'Leigheas núicléach – cur chuige teireanóiseach' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-7.12: 'Bonneagar allmhairiúcháin fuinnimh' an Stáit Chónaidhme agus garspriocanna 221, 222 agus 223 d'Infheistíocht I-7.12: 'Bonneagar allmhairiúcháin fuinnimh' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-7.13: 'Éileamh ar dhícharbónú na tionsclaíochta' i Réigiún na Vallúine agus garsprioc 224; Infheistíocht I-7.15 'Cnámh droma le haghaidh H2' de chuid an Stáit Chónaidhme agus garspriocanna 226 agus spriocanna 227 d'Infheistíocht I-7.15 'Cnámh droma le haghaidh H2' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-7.16: 'Grianfhuinneamh ar snámh' an Stáit Chónaidhme agus garsprioc 232 d'Infheistíocht I-7.16: 'Grianfhuinneamh ar snámh' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-7.19: 'Deireadh a chur le bacainní ar fhuinneamh in-athnuaite' an Stáit Chónaidhme agus garspriocanna 237 agus 238 d'Infheistíocht I-7.19: 'Deireadh a chur le bacainní ar fhuinneamh in-athnuaite' an Stáit Chónaidhme; Infheistíocht I-7.22: 'Stáisiúin luchtaithe – FED' an Stáit Chónaidhme agus sprioc 243 d'Infheistíocht I-7.22: 'Stáisiúin luchtaithe – FED' an Stáit Chónaidhme. Tá iarrtha ag an mBeilg freisin síneadh a chur le hamlíne chur chun feidhme gharsprioc 49 d'Infheistíocht I-2.02 Cibearshlándáil: 5G; garsprioc 61 d'Infheistíocht I-2.05 Digitiú SPF; garsprioc 64 d'Infheistíocht I-2.06 Ríomhsheirbhísí Sláinte agus Sonraí Sláinte, garsprioc 109 d'Infheistíocht I-3.12 Iarnród – Soghluaisteacht chliste an Stáit Chónaidhme, agus garsprioc 180 d'Infheistíocht I-5.08 Leigheas núicléach. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(6) Tá mínithe ag an mBeilg go bhfuil beart amháin ann nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh, mar gheall ar easpa éilimh. Baineann sé sin leis an tuairisc ar Infheistíocht I-5.13 Digitiú earnáil turasóireachta na Vallúine agus sprioc 192 d'Infheistíocht I-5.13 Digitiú earnáil turasóireachta na Vallúine. Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an mBeilg go ndéanfaí an beart sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(7) Tá mínithe ag an mBeilg go bhfuil 18 mbeart leasaithe chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme chun a n-uaillmhian bhunaidh a bhaint amach. Baineann sé sin leis an tuairisc ar Infheistíocht I-1A Athchóiriú tithíochta príobháidí agus sóisialta agus spriocanna 6 agus 7 d'Infheistíocht I-1A Athchóiriú ar thithíocht phríobháideach agus shóisialta; tuairisc ar Infheistíocht I-1.15 Slabhra luacha tionsclaíoch le haghaidh aistriú hidrigine agus garspriocanna 19 agus 20 d'Infheistíocht I-1.15 Slabhra luacha tionsclaíoch le haghaidh aistriú hidrigine; tuairisc ar Infheistíocht I-1.16 Slabhra luacha tionsclaíoch le haghaidh aistriú hidrigine agus garspriocanna 23 agus 26 d'Infheistíocht I-1.16 Slabhra luacha tionsclaíoch le haghaidh aistriú hidrigine; tuairisc ar Infheistíocht I-1.24 An Comhaontú Gorm agus garspriocanna 41 agus 43 d'Infheistíocht I-1.24 An Comhaontú Gorm; tuairisc ar Infheistíocht I-4.13 Bonneagar luathchúraim leanaí a thógáil agus a athchóiriú agus sprioc 155 d'Infheistíocht I-4.13 Bonneagar luathchúraim leanaí a thógáil agus a athchóiriú; tuairisc ar Infheistíocht I-3.01 Bonneagar rothaíochta Réigiún Fhlóndras agus garsprioc 94 agus spriocanna 95

agus 96 d'Infheistíocht I-3.01 Bonneagar rothaíochta Réigiún Fhlóndras; tuairisc ar Infheistíocht I-3.09 Stáisiún traenach inrochtana agus ilmhódach agus sprioc 105 d'Infheistíocht I-3.09 Stáisiún traenach inrochtana agus ilmhódach; tuairisc ar Infheistíocht I-3.10 Líonra atá éifeachtúil ó thaobh iarnróid de agus sprioc 108 d'Infheistíocht I-3.10 Líonra atá éifeachtúil ó thaobh iarnróid de, tuairisc ar Infheistíocht I-3.20 An flít bus a ghlasú agus spriocanna 114, 115, 115b agus 122 d'Infheistíocht I-3.20 An flít busanna a ghlasú, tuairisc ar Infheistíocht I-3.21 Bonneagar luchtaithe le haghaidh busanna agus sprioc 246 d'Infheistíocht I-3.21 Bonneagar luchtaithe le haghaidh busanna; tuairisc ar Athchóiriú R-4.05 Straitéis athcháiliúcháin agus garsprioc 139 d'Athchóiriú R-4.05 Straitéis athcháiliúcháin; tuairisc ar Infheistíocht I-5.07 'Foghlaim dhigiteach ar feadh an tsaoil' agus garsprioc 171 d'Infheistíocht I-5.07 'Foghlaim dhigiteach ar feadh an tsaoil'; tuairisc ar Infheistíocht I-7 Fuinneamh a choigilt i bhfoirgnimh phoiblí réigiún Fhlóndras agus sprioc 218 d'Infheistíocht I-7 Fuinneamh a choigilt i bhfoirgnimh phoiblí Réigiún Fhlóndras; tuairisc ar Infheistíocht I-7.11 Ardán taighde maidir leis an aistriú fuinnimh agus garspriocanna 219 agus 220 d'Infheistíocht I-7.11 Ardán taighde don aistriú fuinnimh; tuairisc ar Infheistíocht I-7.17 Dáileadh fuinnimh a bharrfheabhsú agus garspriocanna 233 agus 234 d'Infheistíocht I-7.17 An dáileadh fuinnimh a bharrfheabhsú; tuairisc ar Infheistíocht I-7.18 Glao ar thionscnaimh nuálacha táirgthe fuinnimh in-athnuaite agus garsprioc 236 d'Infheistíocht I-7.18 Glao ar thionscnaimh nuálacha maidir le táirgeadh fuinnimh in-athnuaite; Infheistíocht I-7.24 Líonra éifeachtúil iarnróid agus sprioc 245 den tuairisc ar Infheistíocht I-7.24 Líonra iarnróid éifeachtúil; agus Athchóiriú R-7.04 Luasghéarú an aistrithe fuinnimh agus garspriocanna 230 agus 231 d'Athchóiriú R-7.04 Luasghéarú an aistrithe fuinnimh. Ar an mbonn sin, d'iarr an Bheilg na clocha míle thuasluaite a leasú. Thairis sin, tá iarrtha ag an mBeilg garsprioc 41 d'Infheistíocht I-1.24 An Comhaontú Gorm a scriosadh: Tá iarrtha ag an mBeilg freisin síneadh a chur le hamlíne chur chun feidhme gharsprioc 230 d'Athchóiriú R-7.04 Luasghéarú an aistrithe fuinnimh. Ós rud é go bhfuil údar le leasú na mbeart mar gheall ar na himthosca sin, ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir sin.

(8) Tá mínithe ag an mBeilg go bhfuil 52 bheart leasaithe chun rogha mhalartach níos fearr a chur chun feidhme lenar féidir an t-ualach riaracháin a laghdú agus Cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle, agus cuspóirí na mbeart sin á mbaint amach an tráth céanna. Baineann sé sin leis an tuairisc ar Infheistíocht I-1B: Athchóiriú foirgneamh poiblí agus spriocanna 13, 14 agus 14bis d'Infheistíocht I-1B: Athchóiriú foirgneamh poiblí; an tuairisc ar Athchóiriú R-1.06: Creat rialála don mhargadh CO2 sa Vallúin agus garsprioc 14bis d'Athchóiriú R-1.06: Creat rialála do mhargadh CO2 sa Vallúin; tuairisc ar Infheistíocht: I-1.18 An tionscal ísealcharbóin a fhorbairt agus garsprioc 28 d'Infheistíocht: I-1.18 An tionscal ísealcharbóin a fhorbairt; tuairisc ar Infheistíocht I-1.22: Bithéagsúlacht agus oiriúnú don athrú aeráide agus spriocanna 37 agus 39 d'Infheistíocht I-1.22: Bithéagsúlacht agus oiriúnú don athrú aeráide; tuairisc ar Infheistíocht I-1.23: Díbhloghadh éiceolaíoch agus sprioc 40 d'Infheistíocht I-1.23: Díbhloghadh éiceolaíoch; tuairisc ar Infheistíocht I-2.03: An chibearshlándáil: Tascradh agus coimirce NTSU/CTIF agus garsprioc 50 d'Infheistíocht I-2.03: An chibearshlándáil: Tascradh agus coimirce NTSU/CTIF; tuairisc ar Infheistíocht I-2.04: Digitiú IPSS agus garspriocanna 52 agus 53 d'Infheistíocht I-2.04: Digitiú IPSS; tuairisc ar Infheistíocht I-2.05bis: Digitiú SPF agus garsprioc 55b d'Infheistíocht I-2.05bis: Digitiú SPF; tuairisc ar Infheistíocht I-2.07: Digitiú ONE agus garsprioc 65 infheistíocht I-2.07: Digitiú ONE; tuairisc ar Infheistíocht I-2.08: Digitiú earnáil an chultúir agus na meán agus spriocanna 66 agus 67 d'Infheistíocht I-2.08: Earnáil an

chultúir agus na meán a dhigitiú; tuairisc ar Infheistíocht I-2.09: Digitiú Rialtas Fhlóndras agus garsprioc 69 d'infheistíocht I-2.09: Digitiú Rialtas Fhlóndras; tuairisc ar Infheistíocht I-2.10: Ardán malartaithe sonraí réigiúnacha agus sprioc 71 d'Infheistíocht I-2.10: Ardán réigiúnach um malartú sonraí; tuairisc ar Infheistíocht I-2.11: Digitiú na bpróiseas idir saoránaigh agus gnólachtaí agus sprioc 73 d'infheistíocht I-2.11: Próisis idir saoránaigh agus gnólachtaí a dhigitiú; an tuairisc ar Athchóiriú R-2.02: Ríomhrialtas: nós imeachta tairisceana agus garsprioc 79 d'Athchóiriú R-2.02: Ríomhrialtas: nós imeachta tairisceana; tuairisc ar Infheistíocht I-2.13: Limistéir bhána a chumhdach trí líonraí snáthoptaice fíor-ardluais a fhorbairt agus sprioc 80 d'Infheistíocht I-2.13: Limistéir bhána a chlúdach trí líonraí snáthoptaice fíor-ardluais a fhorbairt; tuairisc ar Infheistíocht I-2.14: Institiúid intleachta saorga a fhorbairt chun an teicneolaíocht sin a úsáid chun aghaidh a thabhairt ar dhúshláin shochaíocha agus sprioc 83 d'Infheistíocht I-2.14: Institiúid intleachta saorga a fhorbairt chun an teicneolaíocht sin a úsáid chun aghaidh a thabhairt ar dhúshláin shochaíocha; tuairisc ar Infheistíocht I-2.15: Feabhas a chur ar nascacht 35 pháirc ghnó sa Vallúin agus sprioc 84 d'Infheistíocht I-2.15: Feabhas a chur ar nascacht 35 pháirc ghnó sa Vallúin; tuairisc ar Infheistíocht I-3.02: Bonneagar rothaíochta – Conairí Vélo Réigiún na Vallúine, garsprioc 94 agus sprioc 96 d'Infheistíocht I-3.02: 'Bonneagar rothaíochta - Conairí Vélo' de chuid Réigiún na Vallúine tuairisc ar Infheistíocht I-3.03a: Bonneagar rothaíochta - VeloPlus - RBC, garsprioc 94, spriocanna 95 agus 96 d'Infheistíocht I-3.03a: Bonneagar rothaíochta - VeloPlus - RBC; tuairisc ar Infheistíocht I-3.08: Comharthaí bóthair cliste Réigiún na Vallúine agus spriocanna 100 agus 101 d'Infheistíocht I-3.08: 'Comharthaí bóthair cliste' Réigiún na Vallúine; tuairisc ar Infheistíocht I-3.07: Síneadh Metro Réigiún na Vallúine agus spriocanna 101 agus 102 d'Infheistíocht I-3.07: 'Síneadh meitreo' Réigiún na Vallúine; tuairisc ar Infheistíocht I-3.16: Flít bus Réigiún Fhlóndras a ghlasú; tuairisc ar Infheistíocht I-3.17: Glasú flít bhusanna Réigiún Príomhchathrach na Bruiséile; an tuairisc ar Athchóiriú R-3.04: Stáisiún athluchtaithe; an tuairisc ar Athchóiriú R-3.07: Calaois astaíochtaí agus garsprioc 125 d'Athchóiriú R-3.07: Calaois astaíochtaí; tuairisc ar Athchóiriú R-4.03: Gníomhartha dlí chun luathfhágáil na scoile agus neamhláithreacht scoile a laghdú agus chun aghaidh a thabhairt ar eisiaimh bhuana agus ar gharsprioc 129 d'Athchóiriú R-4.03: Gníomhartha dlí chun luathfhágáil na scoile agus neamhláithreacht scoile a laghdú agus chun aghaidh a thabhairt ar eisiaimh bhuana; tuairisc ar Infheistíocht I-4.04: Uasghrádú digiteach don ardoideachas agus don fhoghlaim aosach agus sprioc 133 d'Infheistíocht I-4.04: Uasghrádú digiteach don ardoideachas agus don fhoghlaim aosach; tuairisc ar Infheistíocht I-4.05: Slánú digiteach le haghaidh scoileanna na Bruiséile agus sprioc 138 d'Infheistíocht I-4.05: Slánú digiteach le haghaidh scoileanna sa Bhruiséil; tuairisc ar Infheistíocht I-4.07 Straitéis athcháiliúcháin agus spriocanna 144 agus 145 d'Infheistíocht I-4.07 Straitéis athcháiliúcháin; tuairisc ar Infheistíocht I-4.09: Ardán digiteach do phríosúnaigh agus sprioc 147 d'Infheistíocht I-4.09: Ardán digiteach do phríosúnaigh; tuairisc ar Infheistíocht I-4.12: Tithíocht fóntais phoiblí agus tithíocht do dhaoine leochaileacha a fhorbairt agus spriocanna 151 agus 153 d'Infheistíocht I-4.12: Tithíocht fóntais phoiblí agus tithíocht do dhaoine leochaileacha a fhorbairt; tuairisc ar Athchóiriú R-4.07: Pinsean agus deireadh gairme agus garspriocanna 157 agus 158 d'Athchóiriú R-4.07: Pinsean agus deireadh gairme; tuairisc ar Infheistíocht I-5.02: Mol Oiliúna Ildisciplíneach agus Bith-theicneolaíochta an Aontais agus sprioc 161 d'Infheistíocht I-5.02: Mol Oiliúna Ildisciplíneach agus Bith-theicneolaíochta an Aontais; tuairisc ar Infheistíocht I-5.01: Mol Oiliúna agus Nuálaíochta Digití agus Teicneolaíochta A6K/E6K agus sprioc 162 d'Infheistíocht I-5.01: Mol Oiliúna agus Nuálaíochta Digití agus Teicneolaíochta A6K/E6K; tuairisc ar Infheistíocht I-5.03:

Bonneagar ardoiliúna a uasghrádú agus spriocanna 160 agus 163 d'Infheistíocht I-5.03: Bonneagar ardoiliúna a uasghrádú; tuairisc ar Infheistíocht I-5.04: Iarracht foghlama agus gairme agus sprioc 165 d'Infheistíocht I-5.04: Iarracht foghlama agus gairme; tuairisc ar Infheistíocht I-5.05: Straitéis chun an margadh saothair a athsheoladh dírithe ar éifeachtúlacht agus barrfheabhsú beartas gníomhachtúcháin agus oiliúna agus sprioc 166 d'Infheistíocht I-5.05: Straitéis chun an margadh saothair a athsheoladh dírithe ar éifeachtúlacht agus barrfheabhsú na mbeartas gníomhachtaithe agus oiliúna; tuairisc ar Infheistíocht I-5.06: Scileanna Digiteacha agus garsprioc 170 d'Infheistíocht I-5.06: Scileanna Digiteacha; tuairisc ar Athchóiriú R-5.01: Teorannú sochar dífhostaíochta le himeacht ama agus struchtúr céimlaghdaitheach feabhsaithe na sochar dífhostaíochta agus garsprioc 175 d'Athchóiriú R-5.01: Sochair dhífhostaíochta a theorannú le himeacht ama agus struchtúr céimlaghdaitheach feabhsaithe sochar dífhostaíochta'; tuairisc ar Infheistíocht I-5.14: Mol athchúrsála agus garsprioc 198 d'Infheistíocht I-5.14: Mol Athchúrsála; tuairisc ar Infheistíocht I-5.15: 'Belgium Builds Back Circular' agus garspriocanna 199 agus 200 d'Infheistíocht I-5.15: 'Belgium Builds Back Circular'; tuairisc ar Infheistíocht I-5.16: An geilleagar ciorclach a chur in úsáid sa Vallúin agus sprioc 202 d'Infheistíocht I-5.16: An geilleagar ciorclach a chur in úsáid sa Vallúin; tuairisc ar Athchóiriú R-6: Athbhreithnithe ar Chaiteachas agus garsprioc 208 d'Athchóiriú R-6: Athbhreithnithe Caiteachais; tuairisc ar Athchóiriú R-7.01: Athbhreithniú ar an gcód maidir le haer, aeráid agus fuinneamh – RBC, garsprioc 211 agus sprioc 212 d'Athchóiriú R-7.01: Athbhreithniú ar an gcód maidir le haer, aeráid agus fuinneamh — RBC; tuairisc ar Infheistíocht I-7.03 Deontais fuinnimh – Pobal labhartha na Gearmáinise agus sprioc 214 d'Infheistíocht I-7.03 Deontais fuinnimh – Pobal labhartha na Gearmáinise; tuairisc ar Infheistíocht I-7.05 Bearta fuinnimh-aeráide i bhfoirgnimh phoiblí – An stát feidearálach agus sprioc 216 d'Infheistíocht I-7.05 Bearta fuinnimh-aeráide i bhfoirgnimh phoiblí – An stát cónaidhme; tuairisc ar Infheistíocht I-7.10 Bearta fuinnimh i bhfoirgnimh AWV agus sprioc 217 d'infheistíocht I-7.10 Bearta fuinnimh i bhfoirgnimh AWV; tuairisc ar Infheistíocht I-7.14 Glao ar bhearta aeráide sa talmhaíocht agus sprioc 225 d'Infheistíocht I-7.14 Glao ar bhearta aeráide sa talmhaíocht; tuairisc ar Infheistíocht I-7.21 An flít busanna a ghlasú — BCR agus sprioc 242 d'Infheistíocht I-7.21 An flít busanna a ghlasú — BCR; tuairisc ar Infheistíocht I-7.23 Soilsiú poiblí LED – VLA agus sprioc 244 d'Infheistíocht I-7.23 Soilsiú poiblí LED – VLA; tuairisc ar Infheistíocht I-5.18 SMELD – FED agus garspriocanna 248 agus 249 d'Infheistíocht I-5.18 SMELD – FED; tuairisc ar Infheistíocht I-7.20 Oileán fuinnimh amach ón gcósta agus garsprioc 241 d'Infheistíocht I-7.20 Oileán fuinnimh amach ón gcósta. Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an mBeilg go ndéanfaí na bearta sin a leasú. Thairis sin, tá iarrtha ag an mBeilg garsprioc 19 d'Infheistíocht I-1.15 a scriosadh Slabhra luacha tionsclaíoch le haghaidh aistriú hidrigine, sprioc 36 d'Infheistíocht I-1.22 'Bithéagsúlacht agus oiriúnú don athrú aeráide' i Réigiún na Vallúine, garsprioc 79 d'Athchóiriú R-2.02 Ríomhrialtas: nós imeachta tairisceana; garsprioc 96a d'Infheistíocht I-3.03b Bonneagar rothaíochta – an Stát Cónaidhme; sprioc 114 d'Infheistíocht I-3G An flít busanna a ghlasú; sprioc 145 d'Infheistíocht I-4.07 Straitéis athcháiliúcháin; garsprioc 199 d'Infheistíocht I-5.15 'Belgium Builds Back Circular'; agus garsprioc 248 d'Infheistíocht I-5.18 SMELD-FED. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

(9) Tar éis bearta a bhaint nó a leibhéal cur chun feidhme a laghdú i gcomhréir le hAirteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241, tá iarrtha ag an mBeilg úsáid a bhaint as formhór na n-acmhainní a saoradh trí na bearta a bhaint agus tríd an laghdú ar leibhéal

a gcur chun feidhme chun ocht mbeart nua a chur leis. Baineann sé sin le hInfheistíocht I-1.25 – Clár um Athbhunú an Dúlra Mhuirí, Infheistíocht I-1.26 – Tionscadal fuinnimh amach ón gcósta de chuid an Stáit Chónaidhme, I-3.03b Velo Plus an Stáit Chónaidhme, Athchóiriú R-3.08 Athchóiriú ar Cháin ar Chiorclaíocht Feithiclí Réigiún na Vallúine, Infheistíocht I-5.19 Instealladh cothromais i Participatiemaatschappij Vlaanderen (PMV) chun tacú le cuideachtaí atá gníomhach i réimse na bith-theicneolaíochta, Infheistíocht I-5.20 Athchóiriú Fuinnimh Bonus Réigiún na Vallúine, Instealladh caipitil isteach i gCosaint SFPIM, agus Infheistíocht I-5.21 Bearta méadaithe: Instealladh caipitil i gCosaint SFPIM. Thairis sin, tá iarrtha ag an mBeilg go ndéanfaí leibhéal chur chun feidhme sé bheart a ardú. Baineann sé sin le hInfheistíocht I-1.24 An Comhaontú Gorm, Athchóiriú R-1.01 Scéim fheabhsaithe fóirdheontais fuinnimh Réigiún Fhlóndras, Infheistíocht I-2.05 Digitiú SPF, Infheistíocht I-3.09 Iarnród – stáisiúin inrochtana agus ilmhódacha, Infheistíocht I-3.10 Athchóiriú iarnróid – líonra éifeachtúil an Stáit Chónaidhme, Infheistíocht I-7.24 Iarnród – líonra éifeachtúil an Stáit Chónaidhme. Ar an mbonn sin, tá iarrtha ag an mBeilg go gcuirfí ocht mbeart nua leis agus go méadófaí leibhéal cur chun feidhme sé bheart. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir.

Dáileadh cloch míle agus spriocanna

(10) Ba cheart dáileadh na gcloch míle agus na spriocanna i dtráthchodanna a leasú chun na leasuithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta agus an amlíne tháscach a chuir an Bheilg i láthair a chur san áireamh.

Ceartúcháin ar earráidí cléireachais

(11) Sainaithníodh aon earráid chléireachais amháin i dtéacs an Chinnidh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021, lena ndéantar difear do gharsprioc amháin agus d'aon bheart amháin faoi chomhpháirt amháin. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú chun an earráid chléireachais sin a cheartú, earráid nach léiríonn ábhar an phlean téarnaimh agus athléimneachta a cuireadh faoi bhráid an Choimisiúin an 30 Aibreán 2021, mar a comhaontaíodh idir an Coimisiún agus an Bheilg. Baineann an earráid chléireachais sin le sprioc 134 d'Infheistíocht I-4.02 den Chiste um Chur Chun Cinn an Ardoideachais faoi chomhchuid 4.1 Oideachas 2.0. Ní dhéanann an ceartúchán sin difear do mheasúnú nó do chur chun feidhme na mbeart lena mbaineann.

Measúnú an Choimisiúin

(12) Tá measúnú ag an gCoimisiún measúnú ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

(13) Measann an Coimisiún nach ndéanann na leasuithe a chuir an Bheilg chun cinn difear don mheasúnú dearfach ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta a leagtar amach i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le hábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean téarnaimh agus athléimneachta i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241 (a), (db), (g), (h), (j) agus (k).

Rannchuidiú le hacmhainneacht fáis, cruthú post agus eacnamaíoch, sóisialta agus institiúideach, Aghaidh a thabhairt ar na dúshláin uile nó ar sciar mór de na dúshláin arna sainaithint sna moltaí tírshonracha

(14) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (b) de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.2 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, meastar go rannchuideoidh an plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe go héifeachtach le haghaidh a thabhairt ar gach dúshlán (Rátáil A) arna sainaithint sna moltaí tírshonracha ábhartha a dhírítear chuig an mBeilg, nó ar sciar mór de na dúshláin sin, lena n-áirítear gnéithe fioscacha díobh, nó dúshláin arna sainaithint i ndoiciméid ábhartha eile arna nglacadh go hoifigiúil ag an gCoimisiún i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh.

(15) Tar éis don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar an dul chun cinn atá déanta maidir le cur chun feidhme na moltaí tírshonracha ábhartha uile mar chuid de Sheimeastar Eorpach 2025, measann sé gur cuireadh roinnt moltaí chun feidhme ina n-iomláine, nó go bhfuil dul chun cinn mór déanta maidir lena gcur chun feidhme. Go háirithe, measadh go raibh an moladh maidir le leachtacht a sholáthar do FBManna (CSR 2020.3.1) curtha chun feidhme go hiomlán. Tá dul chun cinn nach beag déanta maidir leis an moladh infheistíocht phoiblí a leathnú le haghaidh an aistrithe ghlais agus an aistrithe dhigitigh agus le haghaidh slándáil fuinnimh (CSR 2022.1.2); infheistíocht a dhíriú ar thaighde agus nuálaíocht (CSR 2019.3.3, 2020.3.9); athléimneacht fhoriomlán an chórais sláinte a threisiú (CSR 2020.1.2) agus tionchar fostaíochta agus sóisialta ghéarchéim COVID-19 a mhaolú (CSR 2020.2.1).

(16) Cuimsítear leis an bplean téarnaimh agus athléimneachta modhnaithe sraith fhairsing d'athchóirithe agus infheistíochtaí a threisíonn a chéile agus a chuidíonn le haghaidh a thabhairt go héifeachtach ar na dúshláin eacnamaíocha agus shóisialta ar fad nó ar fhothacar mór de na dúshláin sin a leagtar amach sna moltaí tírshonracha a dhírigh an Chomhairle ar an mBeilg i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh, go háirithe i réimsí amhail digitiú an riaracháin phoiblí, athchóiriú ar chóras na bpinsean, an timpeallacht ghnó, soghluaisteacht inbhuanaithe, margadh an tsaothair, agus oideachas agus scileanna. Ina theannta sin, áirítear sa phlean téarnaimh agus athléimneachta modhnaithe athchóiriú nua maidir le leibhéal cánachais feithiclí leictreacha a laghdú lena dtugtar aghaidh ar CSR 2025.4.5 maidir leis an ngá atá le dreasachtaí a sholáthar agus deireadh a chur le bacainní chun úsáid agus soláthar iompair íseal-astaíochtaí a mhéadú, R-3.08 – Athchóiriú ar Cháin ar Chiorclaíocht Feithiclí Réigiún na Vallúine.

(17) Le caibidil mhodhnaithe REPowerEU, meastar go gcoinneofar uaillmhian an phlean maidir leis na moltaí tírshonracha ábhartha i réimse an fhuinnimh agus an aistrithe ghlais, go háirithe CSR 2025.4.2 agus CSR 2025.4.3 maidir leis an ngá atá le dlús a chur le feabhsuithe éifeachtúlachta fuinnimh agus le húsáid breoslaí iontaise i bhfoirgnimh a laghdú, CSR 2025.4.4 maidir leis an ngá atá le dícharbónú na tionsclaíochta a spreagadh a thuilleadh, CSR 2025.4.5 maidir leis an ngá atá le soláthar agus úsáid an iompair phoiblí a chur chun cinn chomh maith le soghluaisteacht bhog, agus CSR 2025.4.6 maidir leis an ngá atá le dlús a chur le húsáid fuinnimh in-athnuaite agus bonneagar eangaí gaolmhar.

Cur leis an acmhainneacht fáis, le cruthú post agus le hathléimneacht eacnamaíoch, shóisialta agus institiúideach

(18) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (c) de Rialachán (AE) 2021/241, agus le critéar 2.3 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, meastar go mbeidh tionchar ard (rátáil A) ag an bplean téarnaimh agus athléimneachta modhnaithe ar acmhainneacht fáis, cruthú post agus athléimneacht eacnamaíoch shóisialta agus institiúideach na Gearmáine a neartú, lena gcuirfear le cur chun feidhme Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, lena n-áirítear trí bheartais a chur chun cinn maidir le leanaí agus an óige, agus maidir le maolú a dhéanamh ar thionchar eacnamaíoch agus sóisialta ghéarchéim COVID-19, lena

bhfeabhsófar, dá bhrí sin, an comhtháthú agus an cóineasú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach laistigh den Aontas.

(19) Baineann na leasuithe ar an rannchuidiú le hathléimneacht eacnamaíoch, shóisialta agus institiúideach leis an leithdháileadh le haghaidh na mbeart nua I-5.19 Instealladh cothromais in Participatiemaatschappij Vlaanderen (PMV) chun tacú le cuideachtaí atá gníomhach i réimse na bith-theicneolaíochta, I-5.20 Instealladh caipitil i gcosaint SFPIM, agus I-5.21 Bearta méadaithe: Instealladh caipitil i gCosaint SFPIM, go háirithe trí bheart a chur san áireamh chun tacú leis an acmhainneacht fáis trí choigeartú struchtúrach a dhéanamh ar leibhéal na tacaíochta poiblí atá ar fáil chun aghaidh a thabhairt ar theipeanna margaidh in earnáil na bith-theicneolaíochta agus, faoi seach, bearta chun tacú le hathléimneacht institiúideach trí acmhainneachtaí cosanta a neartú.

Gan dochar suntasach a dhéanamh

(20) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (d) de Rialachán (AE) 2021/241, agus le critéar 2.4 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, meastar go n-áiritheofar leis an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe nach ndéanfaidh aon bheart (Rátáil A) maidir le cur chun feidhme na n-athchóirithe agus na dtionscadal infheistíochta a áirítear sa phlean téarnaimh agus athléimneachta sin, nach ndéanfaidh aon bheart dá leithéid dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[9] (an prionsabal 'gan dochar suntasach a dhéanamh').

(21) Déantar measúnú sa phlean leasaithe ar chomhlíonadh an phrionsabail 'gan dochar suntasach a dhéanamh' de réir na modheolaíochta a leagtar amach sa treoraíocht theicniúil a thugtar san Fhógra ón gCoimisiún dar teideal 'Treoraíocht theicniúil maidir le cur i bhfeidhm "gan dochar suntasach a dhéanamh" faoi Rialachán na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta'. Déantar an measúnú go córasach le haghaidh gach athchóiriú agus infheistíocht mhodhnaithe de réir an chur chuige dhá chéim. Is é conclúid an mheasúnaithe nach bhfuil aon riosca ann go ndéanfar dochar suntasach do gach beart modhnaithe. I gcás inar gá, tá ceanglais mheasúnú 'gan dochar suntasach a dhéanamh' cumhdaithe i ndearadh birt agus sonraítear iad i ngarsprioc nó i sprioc de chuid an bhirt seo. Bunaithe ar an bhfaisnéis a chuirtear ar fáil, is féidir teacht ar an gconclúid nach ndéanann aon bheart dochar suntasach do chuspóirí comhshaoil de réir bhrí Airteagal 17 de Rialachán (AE) 2020/852.

(22) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (da), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.12 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin, meastar go rannchuideoidh an chaibidil REPowerEU go héifeachtach agus go mór (Rátáil A) leis an tslándáil fuinnimh, le héagsúlú sholáthar fuinnimh an Aontais, le méadú ar ghlacadh foinsí in-athnuaite agus le héifeachtúlacht fuinnimh, le méadú ar acmhainneachtaí stórála fuinnimh nó leis an laghdú is gá ar an spleáchas ar bhreoslaí iontaise roimh 2030.

(23) Tá infheistíocht nua amháin i gcaibidil REPowerEU. Dreasaíonn an infheistíocht nua seo athchóirithe éifeachtúlachta fuinnimh ar fhoirgnimh, faoi chomhchuid 7.1: Athchóiriú foirgneamh. Baineann sé sin le hInfheistíocht I-7.26 'Athchóiriú

[9] Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/eng).

foirgneamh príobháideach i Réigiún na Vallúine' agus tá sé d'aidhm aige athchóiriú fuinneamhéifeachtúil foirgneamh príobháideach a mhéadú trí phréimheanna a dhámhachtain.

Rannchuidiú leis an aistriú glas lena n-áirítear an bhithéagsúlacht

(24) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (e) de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.5 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, tá bearta sa phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátáil A) ó thaobh an aistrithe ghlais de, lena n-áirítear an bhithéagsúlacht, nó ó thaobh aghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as sin. Baineann na bearta a thacaíonn le cuspóirí aeráide le méid arb é atá ann 45.41 % de leithdháileadh iomlán an phlean leasaithe, agus 71.05 % de chostais mheasta iomlána na mbeart sa chaibidil REPowerEU, méideanna arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VI a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/241. I gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (AE) 2021/241, tá an plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe comhsheasmhach leis an bhfaisnéis atá sa Phlean Náisiúnta Fuinnimh agus Aeráide 2021-2030.

(25) Tá na bearta sa phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe fós ag cur go mór leis an aistriú glas. Tá laghdú tagtha ar rannchuidiú glas an phlean téarnaimh agus athléimneachta mhodhnaithe ó 51 % go 45.41 % i gcomparáid le measúnú leasaithe an 10 Nollaig 2024.

(26) Tharla an laghdú sin mar thoradh ar dheireadh a chur le roinnt beart, lena n-áirítear I-3.18 'Stáisiúin athluchtaithe – FED' an Stáit Chónaidhme, I-7.13 'Glao ar dhícharbónú an tionscail' de chuid Réigiún na Vallúine, agus I-7.15 Cnámh droma do H2 an Stáit Chónaidhme. Fritháiríodh an laghdú sin go páirteach le leibhéal méadaithe cur chun feidhme roinnt beart, lena n-áirítear I-3.09 Iarnród – stáisiúin inrochtana agus ilmhódacha an Stáit Chónaidhme, I-3.10 Athchóiriú iarnróid – líonra éifeachtúil an Stáit Chónaidhme, agus I-7.24 'Líonra éifeachtúil iarnróid' an Stáit Chónaidhme chomh maith le dhá infheistíocht nua a chur leis, mar atá Clár Infheistíochta I-1.25 um Athchóiriú an Dúlra Mhuirí agus tionscadal Infheistíochta I-1.26 d'Fhuinneamh Amach ón gCósta an Stáit Chónaidhme. Is meascán é an Clár um Athbhunú an Dúlra Mhuirí de roinnt tionscadal agus gníomhaíochtaí atá dírithe ar thacú le hathchóiriú an dúlra mhuirí, lena n-áirítear bunachair sonraí thiomnaithe a fhorbairt. Tacaíonn Tionscadal Fuinnimh an Stáit Chónaidhme Amach ón gCósta le táirgeadh fuinnimh amach ón gcósta.

Rannchuidiú leis an aistriú digiteach

(27) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (f), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.6 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, tá bearta sa phlean leasaithe a rannchuidíonn go mór (rátáil A) leis an aistriú digiteach nó le haghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as. Baineann na bearta a thacaíonn le cuspóirí digiteacha le suim arb é atá inti 20,6 % í de leithdháileadh iomlán an phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe arna ríomh i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VII a ghabhann leis an Rialachán sin.

(28) Tá na bearta sa phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe fós ag cur go mór leis an aistriú digiteach. Tá méadú tagtha ar rannchuidiú digiteach an phlean téarnaimh agus athléimneachta mhodhnaithe ó 26 % go 27.47 % i gcomparáid le measúnú leasaithe an 10 Nollaig 2024.

Costáil

(29) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), pointe (i), de Rialachán (AE) 2021/241 agus le critéar 2.9 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, an t-údar a thugtar sa phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe maidir le méid an chostais iomláin mheasta a bhaineann leis an bplean, tá an t-údar sin measartha maidir lena réasúnta agus a inchreidte atá sé (rátáil B), tá sé i gcomhréir le prionsabal na costéifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar ionchasach náisiúnta eacnamaíoch agus sóisialta.

(30) Tá costais mheasta aonair curtha ar fáil ag an mBeilg do na bearta nua go léir lena mbaineann costas sa phlean téarnaimh agus athléimneachta lena n-áirítear caibidil REPowerEU, chomh maith le réasúnuithe aonair maidir leis na bearta go léir ar chuid den mhodhnú a rinneadh orthu athrú ar na meastacháin chostais. Tá an fhaisnéis faoi chostais arna soláthar ag an mBeilg sách mionsonraithe agus réasúnaithe den chuid is mó. Le haghaidh bearta nua agus bearta i gcás ina bhfuil an laghdú ar an uaillmhian níos mó ná comhréireach leis an laghdú ar an imchlúdach airgeadais, sholáthair an Bheilg meastacháin lena n- áirítear tagairtí do shonraí tairisceana iarbhír chomh maith le faisnéis faoin modheolaíocht a úsáideadh. Léirítear sa mheasúnú ar na meastacháin ar chostais agus ar na doiciméid tacaíochta go bhfuil údar maith le formhór chostais na mbeart nua, agus go bhfuil siad réasúnta agus inchreidte. Thairis sin, tá údar leordhóthanach leis na hathruithe ar mheastacháin ar chostais na mbeart modhnaithe. Ar deireadh, tá costas iomlán measta an phlean i gcomhréir le prionsabal na cost-éifeachtúlachta agus tá sé i gcomhréir leis an tionchar eacnamaíoch agus sóisialta náisiúnta a bhfuil coinne leis.

Measúnú dearfach

(31) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe agus an toradh a bhí air, mar atá, go gcomhlíonann an plean téarnaimh agus athléimneachta go sásúil na critéir mheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/241, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Rialachán sin agus le hIarscríbhinn V a ghabhann leis, ba cheart na hathchóirithe agus na tionscadail infheistíochta is gá chun an plean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe a chur chun feidhme a leagan amach, iad sin agus na clocha míle, spriocanna agus táscairí ábhartha, agus an méid a chuirtear ar fáil ón Aontas le haghaidh chur chun feidhme an phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe.

Ranníocaíocht airgeadais

(32) Is é EUR 5 265 406 908 costais iomlána mheasta phlean leasaithe na Beilge. Ós rud é go bhfuil méid chostas iomlán measta an phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe níos airde ná an ranníocaíocht uasta airgeadais cothrom le dáta atá ar fáil don Bheilg, an ranníocaíocht airgeadais iomlán arna suí i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[10] agus le hAirteagal 20(4) agus Airteagal 21a(6) de Rialachán (AE) 2021/241 arna leithdháileadh ar phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Beilge, ba cheart gurb é EUR 5 033 950 235 an méid sin. Dá bhrí sin, níl aon athrú ar an ranníocaíocht airgeadais a chuirtear ar fáil don Bheilg.

Iasachtaí

[10] Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2021 lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit, IO L 357, 8.10.2021, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

(33) Chun tacú le hathchóirithe agus infheistíochtaí breise, cuireadh tacaíocht iasachta iomlán EUR 244 200 000 ar fáil don Bheilg trí bhíthin Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021. Tar éis deireadh a chur le hInfheistíocht I-3.03b Bonneagar rothaíochta Velo Plus an Stáit Chónaidhme; agus Infheistíocht I-7.15 Cnámh droma H2 an Stáit Chónaidhme faoi Airteagal 21 de Rialachán 2021/241, níl iarrtha ag an mBeilg na hacmhainní iasachta uile a saoradh a úsáid chun tacú le bearta nua ná chun leibhéal cur chun feidhme na mbeart atá ann cheana laistigh den phlean téarnaimh agus athléimneachta a mhéadú. Tá méid chostais iomlána mheasta an phlean níos ísle ná an ranníocaíocht iomlán airgeadais atá ar fáil don Bheilg agus an tacaíocht iasachta a cuireadh ar fáil don Bheilg trí bhíthin Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021. Dá bhrí sin, ba cheart an tacaíocht iasachta iomlán a chuirtear ar fáil don Bheilg a laghdú go EUR 230 100 000.

(34) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a leasú dá réir. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 a ionadú go hiomlán,

(35) Ba cheart an Cinneadh seo a bheith gan dochar do nósanna imeachta a bhaineann le saobhadh ar oibriú an mhargaidh inmheánaigh a d'fhéadfaí a dhéanamh, go háirithe faoi Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní ghabhann sé treis ar an gceanglas atá ar na Ballstáit na bearta a chur chun feidhme i gcomhréir le dlí an Aontais agus leis an dlí náisiúnta agus, go háirithe, fógra a thabhairt don Choimisiún faoi chásanna Státchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann faoi Airteagal 108 den Chonradh.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Formheas an mheasúnaithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta

Formheastar an measúnú ar phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Beilge ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

Airteagal 2

Leasuithe

Leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Beilge mar a leanas:

(1) in Airteagal 2a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Cuirfidh an tAontas iasacht de EUR 230 100 000 ar a mhéad ar fáil don Bheilg.';

(2) cuirtear an téacs a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Beilge.

Airteagal 3
Seolaí

Dírítear an Cinneadh seo chuig Ríocht na Beilge.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán